

# EUROPEAN FEDERATION FOR WELDING, JOINING AND CUTTING



**Having satisfied the requirements of the EWF Manufacturer Certification System for the following Scheme(s):**

**Welding Quality Management Scheme EN ISO 3834 Part 2 (Doc. EWF 636 – Part 1)**

**Company:** *Joint Stock Company "Metrowagonmash"*

**The Unit:** *plant*

**Located in:** *4 Kolontsova Str., Mytishchi, Urban District Mytishchi,  
Moscow region, Russian Federation, 141009*

**is certified for the product(s):**

*Design, production, delivery and after-sales service for products:  
the subway cars, rail buses, diesel trains, railcars and components for them*

**with the scope of work stated in the attached Schedule**

**Certificate number and revision status:** RU-010 – Rev. 00

**First Issue date:** 28/09/2018

**Current issue date:** 28/09/2018

**Date of expiry:** 28/09/2021

**ANBCC Governing Board Representative**  
*Prof.Dr. Anatoly A. Dubov*

**Scheme Manager**  
*Victor G. Baryshev*

Prometey-Cert CJSC / Russian Federation  
Russian ANBCC Certificate № 18/2



**This certificate is subject to the rules established by EWF for the certification of Companies**

# EFW Manufacturer Certification System

## SCHEDULE

Schedule Revision Date 28/09/2018 Rev.00

Related to Certificate Number RU-010 Rev. 00

### Product/Construction standard(s)

*GOST 33976, GOST R 50850, GOST 33327, GOST 31666, and other  
EN ISO and GOST R standards according contract and design requirements*

### Alternative Standard(s) (refer to EN ISO 3834-5, clause 2.1 b)

*GOST R ISO 3834 (parts 1-5); GOST R 55143 and other EN ISO and GOST R standards according  
contract and design requirements*

### Welding Process(es) (EN ISO 4063)

*121 / 131 / 135 / 141 / 211 / 212 / 786*

### Parent Material Group(s) (CEN ISO/TR 15608)

*1 / 8 / 10 / 22*

### Responsible Welding Coordination Personnel

Scheme(1)	Name (Qualification) (2)	Job Title (3)	Technical knowledge (4)
EN ISO 3834	Aleksandr S. Mak-Mak (IWE)	RWC	Comprehensive
EN ISO 3834	Anton M. Chibisov (IWT)	Deputy RWC	Specific
EN ISO 3834	Aleksei N. Klinov (Engineer)	Deputy RWC	Specific

ANBCC Governing Board Representative  
*Prof.Dr. Anatoly A. Dubov*



Scheme Manager  
*Victor G. Baryshev*



- (1) Specify EN ISO 3834, EMS or SMS  
(2) EWF/IIW qualification, other welding  
qualification or academic post nominals

- (3) Defined by the Manufacturer: refer to manufacturer's  
welding coordination matrix  
(4) The technical knowledge must be stated in order to comply  
with EN ISO 14731: Comprehensive, Specific, Basic



# INTERNATIONAL INSTITUTE OF WELDING

Having satisfied the requirements of the  
IIW Manufacturer Certification Scheme  
according to ISO 3834

Company: *Joint Stock Company "Metrowagonmash"*

The Unit: *plant*

Located in: *4 Kolontsova Str., Mytishchi, Urban District Mytishchi,  
Moscow region, Russian Federation, 141009*

is certified in accordance with

**ISO 3834 Part 2**



For the product(s): *Design, production, delivery and after-sales service for products:  
the subway cars, rail buses, diesel trains, railcars  
and components for them*

with the scope of work stated in the attached Schedule

Certificate number and revision status: **RU-010 – Rev. 00**

First issue date: **28/09/2018**

Current issue date: **28/09/2018**

Date of expiry: **28/09/2021**

**ANBCC Governing Board Representative**

*Prof. Dr. Anatoly A. Dubov*

**Scheme Manager**

*Victor G. Baryshev*

Prometey-Cert CJSC / Russian Federation  
Russian ANBCC Certificate № 21/2



This Certificate is subject to the rules established by IIW  
for the certification of Companies



# IIW Manufacturer Certification Scheme

## SCHEDULE

Schedule Revision Date 28/09/2018 Rev. 00

Related to Certificate Number RU-010 Rev. 00

### Product/Construction standard(s)

*GOST 33976, GOST R 50850, GOST 33327, GOST 31666, and other  
EN ISO and GOST R standards according contract and design requirements*

### Alternative Standard(s) (refer to ISO 3834-5, clause 2.1 b)

*GOST R ISO 3834 (parts 1-5); GOST R 55143 and other EN ISO and GOST R standards according  
contract and design requirements*

### Welding Process(es) (ISO 4063)

*121 / 131 / 135 / 141 / 211 / 212 / 786*

### Parent Material Group(s) (ISO/TR 15608)

*1 / 8 / 10 / 22*

### Responsible Welding Coordination Personnel

Name (Qualification) (1)	Job Title(2)	Technical knowledge (3)
Aleksandr S. Mak-Mak (IWE)	RWC	Comprehensive
Anton M. Chibisov (IWT)	Deputy RWC	Specific
Aleksei N. Klinov (Engineer)	Deputy RWC	Specific

ANBCC Governing Board Representative  
*Prof. Dr. Anatoly A. Dubov*

Scheme Manager  
*Victor G. Baryshev*

- (1) IIW qualification, other welding qualification or academic post nominals
  - (2) Defined by the Manufacturer: refer to manufacturer's welding coordination matrix
  - (3) The technical knowledge must be stated in order to comply with ISO 14731: Comprehensive, Specific, Basic
- The standards and documents referred in the certificate and schedule are those valid at the time of certification

